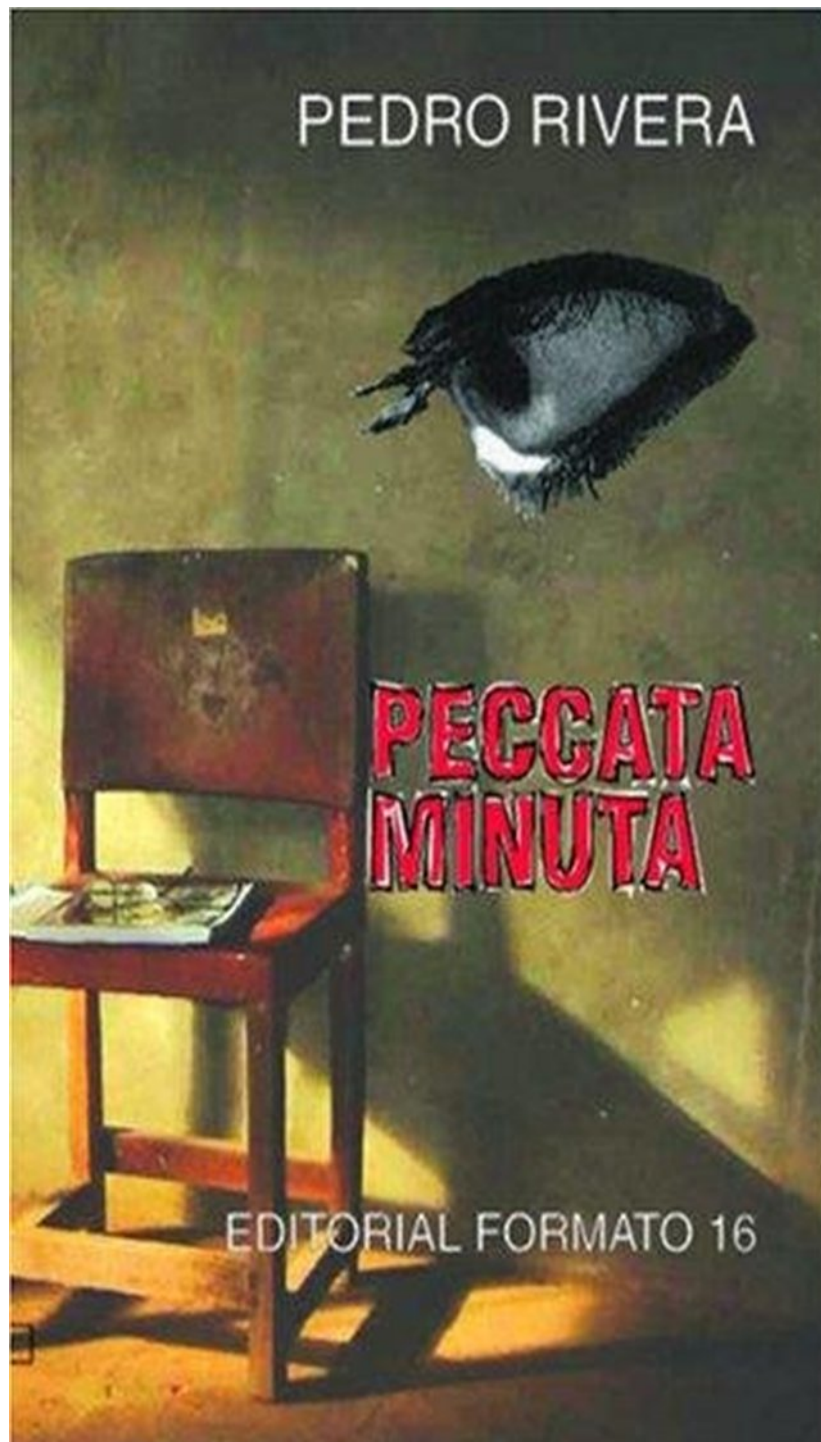
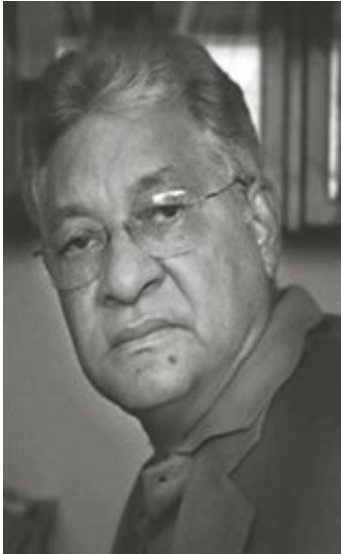


## **Análisis Literario de los cuentos de Peccata Minuta**

### **ANALISIS DE LOS CUENTOS DE PECCATA MINUTA**



**DE PEDRO RIVERA**



Peccata minuta es una locución latina que significa pecados menudos. Este libro consiste en trece cuentos publicados en el año 1970, estos son productos de una vivida imaginación, de una conciencia social crítica, de un conocimiento cabal de las diversas técnicas narrativas y de una ponderada facilidad en el manejo del lenguaje. Incluye los siguientes cuentos: Velada velada, La sorpresa, El juego, Fumistería, Peccata Minuta, Un niño como otro, Knockout, Dos juntos separados, La pequeña guerra de John, Un hombre deshabitado, Salón de clases, Las tarántulas de miel, La ventana.

Este libro marca una nueva dimensión de la narrativa panameña. En estos cuentos se ven la utilización de un vocabulario muy enriquecido y refinado y a medida que el autor va relatando los mismos de una forma muy vívida, muy descriptiva.

Sus cuentos se caracterizan por unas bien llevadas técnicas narrativas y por la facilidad en el manejo del lenguaje.

Muchos escritores describen a Pedro Rivera es un excelente cultor del cuento, dueño de vastos recursos técnicos y narrativos que emplea con suficiencia. **Peccata Minuta** marca el inicio de una etapa importante en el desarrollo del cuento en Panamá. Me atrevo a asegurar que esta obra ocupa un lugar decoroso dentro de la literatura de imaginación que se practica en nuestro continente.

Hay lecciones aprendidas de la narrativa hispanoamericana de los años sesenta, las cuales son aplicadas acertadamente por el autor con una clara visión de la realidad nacional y mundial, y un estilo personalísimo- para ofrecernos un producto que logra valores universales. Es interesante advertir la variedad de temas que hallamos en este libro, caracterizado por un diestro manejo del lenguaje (predomina el tono coloquial). Algunos pasajes resultan francamente poéticos.

De los trece cuentos de **Peccata Minuta** ninguno desmerece al conjunto, en virtud de que la creación del ambiente es parte activa del relato. En algunos casos el autor establece una

suerte de pausa que utiliza para provocar la sensación de alejamiento antes de rematar con un acercamiento súbito, como si empleara una cámara cinematográfica. La resulta es textos ricos en imágenes elaborados con una destreza técnica admirable, una muestra inobjetable de que en nuestras letras es posible encontrar productos de primera calidad.

Peccata Minuta es una obra que recoge la realidad del Barrio de El Chorrillo desde una perspectiva bastante verosímil, en la que se denuncian diferentes ingredientes nocivos para la moral y la seguridad de la población de este barrio, como lo son la prostitución, la drogadicción y la promiscuidad.

El estudio recrea una imagen bastante exacta de la realidad de este populoso barrio, el cual, de forma conjunta a su incremento poblacional, aumenta la profundidad de sus problemas.

Su cuento **Velada velada** cuenta sobre una mujer y un hombre que están platicando sobre sus historias y en donde se aparece un escenario de necesidad entre ambos, ya que ninguno ha tenido mucha suerte en la conservación de relaciones. El hombre que es un alumno quien desea a la profesora quien le cuenta sobre temas triviales de su vida personal, pero el hombre solo se imagina, interpreta sus actos de una forma seductora su vestimenta, su forma de actuar y su cálida voz; pero todo queda en imaginación porque nada se vuelve realidad.

En este cuento, la cotidianidad se observa en el trabajo que hace la profesora: mecanografiar un texto de historia. También se presenta en el bochinche, que es una cualidad muy particular del hombre panameño, cuando se comenta la relación insana de un profesor homosexual con un alumno fracasado, igualmente se presenta en este cuento lo que ocurre en los pasillos de nuestras aulas escolares, cuando se comenta que los docentes intercambian sexo por calificaciones.

El narrador protagonista, quien desea poseer a la profesora, sin atreverse a decirle nada, aunque plasma su libido sin el más mínimo recato, aunque esto ocurre en su mente, puesto que se limita a conversar con la dama sin exteriorizar sus anhelos. Este personaje se plantea una situación que no esta en capacidad de lograr.

**La sorpresa** es otro de sus cuentos cortos en donde narran la vida de una mujer de la calle que tiene un hijo y este describe la vida de su madre, la forma como lo utiliza para atraer clientes y la forma como por fin le encontró un papá, el hijo se encuentra avergonzado sobre la profesión de su madres ante sus amigos y su abuela conoce sobre todo el asunto primeramente que el. Este relato refleja una realidad propia de muchos hogares panameños, sobre todo de la capital, donde el hombre vivo a costa de su mujer, quien debe prostituirse a fin de satisfacer las necesidades de su hombre.

En efecto, el marco escénico del relato denota un ambiente nefasto, amargo, pues la mujer, con el paso del tiempo, un día se encontrara con que ya no hay hombres que requieran sus servicios, y su mantenido desaparecerá abandonándola en una pobreza infinita e insalvable, puesto que a pesar de haber sacrificado su vida y su futuro, a costa de los favores de su cuerpo, no tendrá ni una cosa ni la otra para poder llevar una vida decente.

**En el juego** Pedro Rivera presenta un interesante cuadro en este cuento, donde evidencia el problema de la corrupción de menores, para lo cual se ubica esta vez en el campo; así lo podemos percibir a través de elementos como los que se perciben en el siguiente fragmento:

*"Las sombras encajonadas en la planicie anuncian el desplome nocturno sobre el caserío. Las casuchas de adobe enmudecen en el recogimiento, dispersas, asimétricas. Los perros ladran, los caballos relinchan, las cigarras dominan la vasta neblina, el horizonte de ruidos. "*

El texto contiene múltiples elementos que reflejan un área rural, tal como el caserío, casuchas de adobe, los perros ladran, los caballos relinchan, las cigarras dominan la vasta neblina, que evidencian los elementos rurales. Se refiere a dos niños que son cuidados por su tía Paulina, quien, en apariencia los cuida bien. No obstante, en la soledad del hogar, la tía Paulina los enseña a jugar el juego de la vaca y los terneros, donde ella amamanta a los niños, con miras a satisfacer anhelos sexuales. Aunque los niños, participan del juego, lo hacen de manera ingenua, pues ignoran lo que se esconde tras los intereses de la tía Paulina. El único elemento que denota pecado son los ojos de la vaca perdidos en el horizonte, con lo cual se representa un éxtasis casi orgásmico de parte de la tía Paulina.

Para el cuento **fumistería**, un cuento muy interesante, porque plantea una situación patentizada en los barrios bajos de nuestro país, tal y como es el barrio de El Chorrillo. Queremos indicar, que aunque no se especifica claramente el espacio físico donde se desarrolla la obra, evidentemente, se relaciona con el barrio antes mencionado. Una de los barrios pobres de la ciudad capital.

El mismo título "fumistería", indica el humo que consumen los drogadictos de los barrios bajos de nuestro país; es decir, esa gran cantidad de jóvenes que se dejan absorber por el mundo de las drogas.

**Peccata Minuta** este es el cuento que le da el nombre a la colección, y en esencia refleja todos los males que se perciben en la urbe, tales como la prostitución, la droga, violaciones e, inclusive, la perversión de mayores. La realidad de este cuento, recrea una imagen muy popular de nuestro medio la cual se sustenta en el hecho, de elementos sociales que tienen costumbres que riñen con el debido proceso evolutivo de acuerdo con los cánones morales de la sociedad.

Los coprotagonistas del cuento resultan ser los mismos protagonistas del cuento anterior que deciden violar a la Chana. Sin embargo, ella no opone ninguna resistencia, contribuyendo con el corrompimiento de los jóvenes.

**Un niño como otro** este cuento se sale del contexto tratado, pues sustenta una tesis de desmitificación de la niñez de Jesucristo. Lo cotidiano se refleja en el cuento desarrollado en un mundo de hace unos dos mil años, donde la familia compuesta, por José, María y su hijo Jesús, realizan las tareas más comunes: Ella como ama de casa, el como carpintero.

**Knockout** este es otro cuento se observa la esperanza de muchos jóvenes capitalinos de hacer fortuna a través del deporte de los puños. Muchos jóvenes panameños, imitando los

paradigmas americanos, intentan conseguir fortuna a través del deporte. Para ello, entrenan constantemente hasta encontrar una oportunidad, pero son pocos los que tienen éxito, pues la mayoría fracasa en el intento capital.

Este relato, quizás pudiera tratarse de una metáfora, a través de la cual se simboliza a la sociedad panameña, que hace toda clase esfuerzos por encontrar la superación, generalmente simbolizada en el estudio, y en la que muy pocos tienen un éxito real.

**Dos juntos separados** presenta la rudeza de la guerra, haciendo un enfoque hacia la guerra de Vietnam, en la que participó el ejército norteamericano. John y Peter, son los dos soldados yankees que participan del evento, aunque con un destino muy desafortunado. La cotidianidad de la realidad presentada en esta narración es sumamente controversial, puesto que refleja la inseguridad permanente en la que viven los soldados en sus confrontaciones bélicas.

**La pequeña guerra de John** este relato cobra mayor vitalidad, por la temática tratada, relacionada con la vida militar, puesto que los personajes John y Peter, aunque, tiene como escenario físico la mente de John. La realidad cotidiana se refleja claramente cuando John se ve obligado a entrar al ejército. En el regimiento es una persona más, no es un individuo especial, es uno más en la lista. No le interesa a nadie en particular, puesto que lo que importa es el conjunto. Sin embargo, cuando John, en compañía de Peter parte para Saygon es despedido por todos, sin embargo, al regreso, cuando pensaba borrar por siempre los malos recuerdos vividos, se encuentra con una profunda decepción al no ser recibido por nadie.

**El hombre deshabitado** la trama de este relato se enfoca a la descripción de la vacuidad de la vida, frente a una sociedad incapaz de pensar en si misma, con problemas graves, como embarazos unilaterales, que, aunque graves, no son más que parte de una habitualidad enfermiza, que todos aceptan como cosa ordinaria, sin que nadie decida poner un alto al problema. La cotidianidad de la vida se patentiza en que el hombre, en medio de miles de semejantes, nunca como ahora que la tecnología y los medios de comunicación han evolucionado de manera tal que se sirven a si mismos y no al hombre. Por ello, el hombre medita en torno a su propia realidad.

Podemos percibir en este cuento una realidad tediosa, en la cual el hombre se presenta en medio de su gran soledad, lleno de vacíos, sin incentivos para la vida.

Se puede indicar que la realidad es muy escueta. Se considera que este hecho ni siquiera pudiera llamarse "pecatta minuta", sino que es parte una degeneración social, a tal punto que la sociedad se siente deshumanizada, al grado de que nadie se siente humano, sino que son parte del aparato social.

La degeneración es tal que el ser humano no tiene conciencia precisa de su realidad, por lo menos carece de una conducta positiva. El hombre deshabitado es una idea genérica que refleja el vacío insuperable de una sociedad decadente, incapaz de reconocer sus propios vicios y problemas.

**Salón de clases** este cuento retorna a la realidad nacional, esta vez en torno a la problemática

nacional, cuando se refiere al comportamiento de los estudiantes en sus salones de clases, donde muchas veces estos dejan de ser estudiantes, para llevar sus problemas sociales y hogareños de manera que por ello pelean en el aula de clases. La realidad cotidiana se remonta a la verdad que existe en nuestros colegios, en medio de los relajos de los estudiantes, quienes se pasan tirando papeles hablando desafortunadamente molestando a los demás. En este sentido, hay que apuntar que se refleja cualquier interés de los estudiantes para pasar el tiempo en la escuela, aunque en todo el relato no se percibe ningún interés por los estudios.

En este orden de cosas, queremos indicar que los estudiantes lo único que hacen es llevar a la escuela las costumbres que tienen en sus hogares. Por ello, es que molestan a los compañeros y por ello riñen y se gritan entre ellos. Como la gran mayoría de los cuentos que se encuentran en esta obra, la realidad psicológica se presenta desde la vertiente del vicio.

**Tarántulas de miel** este relato vuelve a tocar el tema de la prostitución, en donde participan mujeres de diversas nacionalidades. La cotidianidad que se presenta en el relato es la de los burdeles.

Puede observarse un mundo de corrupción completa, que por la ausencia de signos de puntuación, se percibe a través de hechos que se suscitan de manera desordenada, en la que el hombre pierde la conciencia de su propio ser.

En este cuento la realidad social es mucho más cruda, puesto que no existen mujeres prostitutas, sin que haya hombres que colaboren en su prostitución. Por ello, las casas de lenocinio existen, porque todos los miembros de la sociedad somos partes responsables de su existencia.

**La ventana** por la temática tratada este cuento no pareciera formar parte de la colección, es más el cuento no aparece en la versión original, sino que es un cuento adicional publicado a solicitud del autor. La realidad que presenta es casi totalmente ajena a nosotros, porque se enmarca dentro de los Estados Unidos, en los estados sumamente racista, en los males los negros no son tolerados de ninguna manera. Esto no quiere decir que en Panamá no exista racismo; si hay, aunque con un mayor margen de tolerancia. La sociedad norteamericana, por lo menos en los Estados del Sur, no ha superado el concepto de igualdad racial, sino que persigue a los norteamericanos y existen barrios donde los negros son expulsados, a través de tácticas delincuenciales, como por ejemplo, incendian sus negocios, o los blancos hacen imposibles sus vidas.

La realidad que se presenta en estos relatos pone en constante zozobra a la vida del negro, que tiene que enfrentar una persecución constante, en la cual no tiene a quien acudir, porque generalmente los blancos realizan sus actividades perseguidoras en medio del anonimato; sumado a que generalmente, actúan en concubinato con los negros, quienes no tienen a quien acudir a aclamar justicia.

Este dilema, todavía se mantiene en Estados Unidos y en muchos otros países, donde el blanco se cree superior, lo cual es heredado de la concepción europea, raza blanca, de las

personas de otras latitudes.